

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

اشارات

آخر کار یہ معذرت طلبی کہ ترجمان القرآن کے سابق شمارے میں بہت سی غلطیاں رہ گئیں۔ مزید یہ کہ اگست کا شمارہ بہت تاخیر سے آپ تک پہنچ رہا ہے اور دونوں کی وجہ مشترک یہ کہ مجھے میز پر کام کرتے کرتے یکایک اٹھ کے امریکہ روانہ ہو جانا پڑا۔

اب میں اس کوشش میں ہوں کہ جس شمارے (ستمبر) کے یہ اشارات ہیں، وہ صحیح کتابت و طباعت کے لحاظ سے بھی قابل اطمینان ہو، اور کسی بڑی تاخیر کے بغیر، بلکہ وقت پر نکل سکے۔

مشکل یہ کہ میرا نہ کوئی نائب ایسا موجود ہے کہ جسے میں آگے کا کام سونپ جاتا، اور نہ مصروفیت کے اس دور میں یہی ممکن ہے کہ کسی دوسرے رفیق سے یہ امید کی جاسکتی ہے کہ میرے خالی کردہ محاذ کو خالی نہ رہنے دیں گے۔

اب ذرا ہمارے سفر کی شان بھی تو دیکھیے کہ جیسے کوئی شخص خواب ہی خواب میں ہزاروں میل کی گردش کرے۔

۱۹ جون کو لاہور سے اور ۲۰ کو کراچی سے روانہ ہوئے۔ ۲۰ کی دوپہر دوپہر کے ہوائی اڈے پر اور رات ایک ہوٹل میں۔ ۲۱ کو دوبئی سے، فرنیگرفٹ اور پیرس ہوتے ہوئے لندن۔ رات یو کے اسلامک مشن کے دفتر میں قیام۔ ۲۳ کی شام کو نیویارک، پھر فلوریڈا، ڈیٹر ایٹ، پھر انڈیانا پلس، پھر بالٹی مور، پھر واپس نیویارک، ۳۱ جولائی کو نیویارک سے کاسا بلانکا اور قاہرہ ہوتے ہوئے جدہ، ۱۶ کو مکہ معظمہ، ۱۸ کو مدینہ منورہ، ۱۹ کو جدہ، ۲۰ کو پھر مکہ معظمہ، ۲۱ کو واپسی، ۲۲ کی صبح کو کراچی اور دوپہر کو لاہور۔